

The TanakhML Project

© 2004-2010 Alain Verboomen

Biblia Hebraica Stuttgartensia
Isaiah 9-11

9 ¹ HF/(FM03 HA/HOL:KI74YM B.A/XO80\$EK: RF)73W.)O74WR G.FDO92WL? YO\$:B"Y03 B.:/E74REC CAL:MF80WET)O73WR NFGA71H. (:AL"Y/HE75M00? ² HIR:B.I74YTF HA/G.O80WY **L/O73W HIG:D.A74L:T.F HA/&.IM:XF92H? &FM:X70W. L:/PFNE33Y/KF03 K.:&IM:XA74T B.A/Q.FCI80YR? K.A/):A\$E71R YFGI73YWLW. B.:XAL.:Q/F71M \$FLF75L00? ³ K.I74Y05)ET-(O74L SUB.:FL/O81W W:/)"T03 MA+."74H \$IK:M/O80W? \$"73BE+ HA/N.OG"74& B./O92W HAXIT.O73TF K.:YO71WM MID:YF75N00? ⁴ K.I70Y KFL-S:)OWN03 SO)"74N B.:RA80(A\$? W:/&IM:LF73H M:GOWLFLF74H B:/DFMI92YM? W:/HFY:TF71H LI/&:R"PF73H MA):AKO71LET)"75\$00? ⁵ K.IY-YE74LED YUL.AD-L/F81NW. 10B."N NIT.AN-L/F80NW.? WA/T.:HI71Y HA/M.I&:RF73H (AL-\$IK:M/O92W? WA/Y.IQ:RF63) \$:M/O61W 14P.ELE) YOW("C03?)"74L G.IB.O80WR):ABIY(A73D? &AR-\$FLO75WM00? ⁶ **L:/MAR:B."63H]M HA/M.I&:RF61H W./L:/\$FLO74WM)"75YN-Q"81C? (AL-K.IS."70) DFWID03 W:/ (AL-MAM:LAK:T./O80W? L:/HFKI70YN)OT/FH.03 W.95/L:/SA(:AD/F80H.? B.:MI\$:P.F73+ W./BI/C:DFQF92H M"/(AT.FH03 W:/ (AD-(OWLF80M? QIN:)A91T Y:HWF71H C:BF)O73WT T.A:(A&EH-Z.O75)T00 ⁷ D.FBF91R \$FLA71X):ADONF73Y B.:YA(:AQO92B W:/NFPA73L B.:YI&:RF)"75L00? ⁸ W:/YFD:(W.03 HF/(F74M K.UL./O80W)EP:RA73YIM W:/YOW\$"74B \$OM:RO92WN? B.:GA):AWF91H W./B:/GO71DEL L"BF73B L"/)MO75R00? ⁹ L:B"NI71YM NFPF73LW. W:/GFZI74YT NIB:NE92H \$IQ:MI74YM G.UD.F80(W. WA):ARFZI73YM NAX:ALI75YP00? ¹⁰ WA/Y:&AG."94B Y:HWF91H)ET-CFR"71Y R:CI73YN (FLF92Y/W W:/)ET-)OY:BF73Y/W Y:SAK:S"75K:00? ¹¹):ARF74M MI/Q.E81DEM W./P:LI\$:T.IYM03 M"75)FXO80WR WA/Y.O)K:L71W.)ET-YI&:RF)"73L B.:KFL-P.E92H? B.:KFL-ZO)T03 LO)-\$F74B)AP./O80W W:/ (O73WD YFD/O71W N:+W.YF75H00? ¹² W:/HF/(F71M LO)-\$F73B (AD-HA/M.AK./"92HW. W:/)ET-Y:HWF71H C:BF)O73WT LO71) DFRF75\$W.00 ¹³ WA/Y.AK:R"63T Y:HWF61H MI/Y.I&:RF)"81L RO94)\$ W:/ZFNF91B K.IP.F71H W:/)AG:MO73WN YO71WM)EXF75D00? ¹⁴ ZFQ"71N W./N:&W.)-PFNI73YM H74W.) HF/RO92)\$ W:/NFB171Y) MO75WREH-\$E73QER H71W.) HA/Z.FNF75B00? ¹⁵ WA/Y.I75H:Y91W. M:)A\$.R"71Y HF75/(FM-HA/Z.E73H MAT:(I92YM W./M:)U\$.FRF73Y/W M:BUL.F(I75YM00? ¹⁶ (AL-K."63N (AL-B.AXW.RF61Y/W LO75)-YI&:MA74X05):ADONF81Y W:/)ET-Y:TOMF70Y/W W:/)ET-)AL:M:NOTFY/W03? LO74) Y:RAX"80M? K.I70Y KUL./OW03 XFN"74P W./M"RA80(W:/KFL-P.E73H D.OB"74R N:BFLF92H? B.:KFL-ZO)T03 LO)-\$F74B)AP./O80W W:/ (O73WD YFD/O71W N:+W.YF75H00? ¹⁷ K.I75Y-BF(:ARF70H KF)"\$03 RI\$(F80H \$FMI71YR WF/\$A73YIT T.O)K"92L? WA/T.IC.AT03 B.:SI75B:K"74Y HA/Y.A80(AR WA/Y.I75T:)AB.:K73W. G.")71W.T (F\$F75N00? ¹⁸ B.:/ (EB:RA91T Y:HWF71H C:BF)O73WT NE(:T.A74M)F92REC WA/Y:HI70Y HF/(FM03 K.:MA):AKO74LET)"80\$?)I71Y\$)EL-)FXI73Y/W LO71) YAX:MO75LW.00? ¹⁹ WA/Y.IG:ZO70R (AL-YFMIYN03 W:/RF("80B WA/Y.O71)KAL (AL-&:MO73)WL W:/LO74) &FB"92(W.?)I71Y\$ B.:&AR-Z:RO(/O73W YO)K"75LW.00? ²⁰ M:NA\$.E74H)ET-)EP:RA81YIM W:/)EP:RA33YIM03)ET-M:NA\$.E80H YAX:D.F71W H"73M.FH (AL-Y:HW.DF92H? B.:KFL-ZO)T03 LO)-\$F74B)AP./O80W W:/ (O73WD YFD/O71W N:+W.YF75H00 **10** ¹ HO71WY HA/XO75Q:QI73YM XIQ:Q"Y-)F92WEN W.95/M:KAT.:BI71YM (FMF73L K.IT."75BW.00? ² L:/HA+.O70WT MI/D.IYN03 D.AL.I80YM W:/LI/G:ZO85L MI\$:P.A73+ (:ANIY."74Y (AM./I92Y? LI/H:YO70WT)AL:MFNOWT03 \$:LFL/F80M W:/)ET-Y:TOWMI73YM YFBO75Z.W.00? ³ W./MA75H-T.A:(A&W.03 L:/YO74WM P.:QUD.F80H W./L:/\$OW)F73H MI/M.ER:XF74Q T.FBO92W?) (AL-MIY03 T.FN74W.SW. L:/ (EZ:RF80H W:/)F71N/FH TA(AZ:B73W. K.:BOWD/KE75M00? ⁴ B.I.L:T.I70Y KFRA(03 T.A74XAT)AS.I80YR W:/TA71XAT H:ARW.GI73YM YIP.O92LW.? B.:KFL-ZO)T03 LO)-\$F74B)AP./O80W W:/ (O73WD YFD/O71W N:+W.YF75H00 ⁵ HO71WY)A\$.73W.R \$"74BE+)AP./I92Y W./MA+.EH-H71W.) B:/YFD/F73M ZA(:M/I75Y00? ⁶ B.:/GO70WY XFN"P03):A\$AL.:X/E80N.W. W:/ (AL-(A71M (EB:RFT/I73Y):ACAW./E92N.W.? LI/\$:LO70L \$FLFL03 W:/LF/BO74Z B.A80Z **W./L:/&W.M/O71W MIR:MF73S K.:XO71MER XW.CO75WT00? ⁷ W:/HW.)03 LO)-K"74N Y:DAM.E80H W./L:BFB/O73W LO)-K"74N YAX:\$O92B? ¹⁰ K.IY L:/HA\$:MI74YD B.I/L:BFB/O80W W./L:/HAK:RI71YT G.OWYI73M LO71) M:(F75+00 ⁸ K.I73Y YO)MA92R? H:A/LO71) &FR/A91Y YAX:D.F73W M:LFKI75YM00 ⁹ H:A/LO71) K.:KAR:K.:MI73Y\$ K.AL:NO92W?)IM-LO70) K:/)AR:P.AD03 X:AMF80T)IM-LO71) K:/DAM.E73&EQ \$OM:RO75WN00? ¹⁰ K.A/):A\$ER03 MFC:)F74H YFD/I80Y L:/MAM:L:KO73T HF/):ELI92YL? W./P:SI74YL"Y/HE80M MI/YR75W.\$FLA73IM W./MI/\$.OM:RO75WN00?

H:A/LO81) K.A):A\$E71R (F&I91YTIY L:/\$OM:RO73WN W:/LE/):ELIYLE92Y/HF? K."91N
)E(:E&E71H LI/YRW.\$FLA73IM W:/LA/(:ACAB.E75Y/HF00¹² W:/HFYF81H
 K.I75Y-Y:BAC.A70():ADONFY03)ET-K.FL-MA95(:A&/"80HW. B.:/HA71R CIY.O73WN
 W./BI/YRW.\$FLF92IM)EP:QO81D? (AL-P.:RIY-GO33DEL03 L:BA74B
 ME75LEK:-)A\$.80W.R W:/AL-T.IP:)E73RET R71W.M ("YNF75Y/W00¹³ K.I74Y)FMA81R?
 B.:/KO70XA YFD/IY03 (F&I80YTIY W./B:/XFK:MFT/I73Y K.I74Y N:BUNO92WTIY?
 W:/)FSI74YR05 G.:BW.LO74T (AM.I81YM **WA/(:ATW.DO75WT"Y/HEM03
 \$OW&"80TIY? W:/)OWRI71YD K.A)B.I73YR YOW\$:BI75YM00? ¹⁴ WA/T.IM:CF63)
 KA/Q."70N05 YFD/IY03 L:/X"74YL HF75/(AM.I80YM? W:/KE/):ESOP03 B."YCI74YM
 (:AZUBO80WT K.FL-HF/)F73REC):ANI74Y)FSF92P:T.IY? W:/LO70) HFYFH03 NOD"74D
 K.FNF80P W./POCE71H PE73H W./M:CAP:C"75P00? ¹⁵ H:A/YIT:P.F)"R03 HA/G.AR:ZE80N
 (A73L HA/XOC"74B B./O92W)IM-YIT:G.AD."70L HA/M.A&.OWR03 (AL-M:NIYP/O80W?
 K.:/HFNI71YP "\$33BE+03 W:/)ET-M:RIYMF80Y/W K.:/HFRI71YM MA+.E73H
 LO)-("75C00? ¹⁶ 14LF/K"N Y:\$AL.A63X HF/)FDO61WN Y:HWF94H C:BF)O91WT
 B.:/MI\$:MAN.F73Y/W RFZO92WN? W:/TA94XAT K.:BOD/O91W Y"QA71D Y:QO73D
 K.I/YQO71WD)"75\$00? ¹⁷ W:/HFYF70H)O75WR-YI&:RF)"L03 L:/)"80\$ W:/Q:DOW\$/O73W
 L:/LEHFBF92H? W./BF(:ARF81H W:/)F75K:LF91H \$IYT/O71W W:/\$.MIYR/O73W
 B.:/YO71WM)EXF75D00? ¹⁸ W:/K:BO70WD YA(:R/OW03 W:/KAR:MIL./O80W
 MI/N.E71PE\$ W:/AD-B.F&F73R Y:KAL.E92H? W:/HFYF73H K.I/M:SO71S NOS"75S00?
¹⁹ W:/\$.)F71R ("91C YA(:R/O73W MIS:P.F74R YI75H:Y92W. W:/NA73(AR YIK:T.:B/"75M00
²⁰ W:/HFYF74H05 B.A/Y.O74WM HA/H81W.) LO75)-YOWSI63YP (O61WD \$:)F70R
 YI&:RF)"L03 W:/P:L"Y+A74T B."75YT-?YA(:AQO80B L:/HI\$.F/"73N (AL-MAK.)/92HW.
 W:/NIS:(A81N (AL-Y:HWF91H Q:DO71W\$ YI&:RF)"73L B.E/):EME75T00? ²¹ \$:)F71R
 YF\$73W.B \$:)F74R YA(:AQO92B)EL-)"73L G.IB.O75WR00 ²² K.I74Y)IM-YIH:YE62H
 (AM./:KF70 YI&:RF)"L03? K.:/XO74WL HA/Y.F80M \$:)F73R YF\$74W.B B./O92W
 K.IL.FYO71WN XFR73W.C \$OW+"71P C:DFQF75H00 ²³ K.I71Y KFLF73H?
 W:/NEX:ERFCF92H):ADONF70Y Y:HWIH03 C:BF)O80WT (O&E73H B.:/QE71REB
 K.FL-HF/)F75REC00 ²⁴ LF/K"81N K.O75H)-FMA62R):ADONF70Y Y:HWIH03 C:BF)O80WT
)AL-T.IYRF71) (AM./I91Y YO\$"71B CIY.O73WN? M"75/)A\$.92W.R B.A/\$."74BE+
 YAK./E80K.FH W./MA+./"71HW. YI&.F75)-FLE73Y/KF B.:/DE71REK: MIC:RF75YIM00
²⁵ K.IY-(O73WD? M:(A74+ MIZ:(F92R W:/KF74LFH ZA80(AM W:/)AP./I73Y
 (AL-T.AB:LIYT/F75M00 ²⁶ W:/O73W)OWR"63R (FLF61Y/W Y:HWF70H? C:BF)OWT03 \$O80W+
 K.:/MAK.A71T MID:YF73N B.:/C74W.R (OWR"92B W./MA+./"33HW.03 (AL-HA/Y.F80M
 W./N:&F)/O73W B.:/DE71REK: MIC:RF75YIM00 ²⁷ W:/HFYF74H05 B.A/Y.O74WM
 HA/H81W.)? YFS70W.R SUB.:FL/OW03 M"/(A74L \$IK:M/E80KF W:/UL./O73W M"/(A74L
 CAW.F)R/E92KF W:/XUB.A71L? (O73L MI/P.:N"Y-\$F75MEN00 ²⁸ B.F71) (AL-(AY.A73T?
 (FBA74R B.:/MIG:RO92WN L:/MIK:MF73& YAP:QI71YD K."LF75Y/W00? ²⁹ (F75B:RW.03
 MA(:B.FR780H G.E73BA(MFLO74WN L/F92NW. XF75R:DFH03 HF75/RFMF80H
 G.IB:(A71T \$F)73W.L NF75SFH00? ³⁰ CAH:ALI71Y QOWL/"73K: B.AT-G.AL.I92YM
 HAQ:\$I71YBIY LA73Y:\$FH? (:ANFY.F71H (:ANFTO75WT00 ³¹ NFD:DF73H
 MAD:M"NF92H? YO\$:B"71Y HA/G."BI73YM H"(I75YZW.00? ³² (O71WD HA/Y.O73WM
 B.:/NO74B LA75/(:AMO92D? Y:NOP"70P YFD/OW03 HA74R **B.AT-CIY.O80WN
 G.IB:(A73T Y:RW.\$FLF75IM00 ³³ HIN."70H HF/)FDOWN03 Y:HWF74H C:BF)O80WT
 M:SF("71P P.U)RF73H B.:/MA(:ARFCF92H? W:/RFM"70Y HA/Q.OWMFH03 G.:DW.(I80YM
 W:/HA/G.:BOHI73YM YI\$:P.F75LW.00? ³⁴ W:/NIQ.A91P SI75B:K"71Y HA/Y.A73C(AR
 B.A/B.AR:ZE92L W:/HA/L.:BFNO73WN B.:/AD.I71YR YIP.O75WL00 **11** ¹ W:/YFCF71)
 XO73+ER MI/G."74ZA(YI\$F92Y W:/N"73CER MI/\$.FRF\$F71Y/W YIP:RE75H00?
² W:/NFXF71H (FLF73Y/W R74W.XA Y:HWF92H R94W.XA XFK:MF74H W./BIYNF81H?
 R70W.XA ("CFH03 W:/G:BW.RF80H R71W.XA D.A73(AT W:/YIR:)A71T Y:HWF75H00?
³ WA/H:ARIYX/O73W B.:/YIR:)A74T Y:HWF92H? W:/LO75)-L:/MAR:)"70H ("YNFY/W03
 YI\$:P.O80W+ W:/LO75)-L:/MI\$:MA71()FZ:NF73Y/W YOWKI75YXA00? ⁴ W:/\$FPA70+
 B.:/CE33DEQ03 D.AL.I80YM W:/HOWKI71YXA B.:/MIY\$O73WR L:/AN:W"Y)-F92REC?
 W:/HI75K.FH)-E33REC03 B.:/"74BE+ P.I80Y/W W./B:/R71W.XA &:PFTF73Y/W
 YFMI71YT RF\$F75(00? ⁵ W:/HF71YFH CE73DEQ)"ZO74WR MFT:NF92Y/W
 W:/HF/):EMW.NF73H)"ZO71WR X:ALFCF75Y/W00? ⁶ W:/GF70R Z:)"B03 (IM-K.E80BE&
 W:/NFM"73R (IM-G.:DI74Y YIR:B.F92C? W:/("63GEL W./K:PI70YR W./M:RIY)03
 YAX:D.F80W W:/NA71(AR QF+O73N NOH"71G B./F75M00? ⁷ W:/PFRF70H WF/DOB03

T.IR:(E80YNFH YAX:D.F73W YIR:B.:C74W. YAL:D"Y/HE92N? W:/)AR:Y"73H
 K.A/B.FQF71R YO75)KAL-T.E75BEN00 ⁸ W:/I75(:A\$A71(YOWN"73Q (AL-XU74R
 P.F92TEN? W:/(AL03 M:)W.RA74T CIP:(OWNI80Y G.FM73W.L YFD/O71W HFDF75H00?
⁹ LO75)-YFR"71(W. W:/LO75)-YA\$:XI73YTW. B.:/KFL-HA74R QFD:\$/I92Y?
 K.I75Y-MFL:)F74H HF/)F81REC D."(FH03)ET-Y:HWF80H K.A/M.A73YIM LA/Y.F71M
 M:KAS.I75YM00 ¹⁰ W:/HFYFH03 B.A/Y.O74WM HA/H80W.) \$O74RE\$ YI\$A81Y):A\$E70R
 (OM"D03 L:/N"74S (AM.I80YM?)"LF73Y/W G.OWYI74M YID:RO92\$W. W:/HFY:TF71H
 M:NUXFT/O73W K.FBO75WD00 ¹¹ W:/HFYF74H05 B.A/Y.O74WM HA/H81W.)
 YOWSI63YP):ADONF70Y05 \$"NIYT03 YFD/O80W? LI/Q:NO73WT)ET-\$.)F74R
 (AM./O92W):A\$E74R YI\$.F)"R04 M")A\$.63W.R W./MI/M.IC:RA61YIM?
 W./MI/P.AT:RO74WS W./MI/K.81W.\$ W./M"/("YLF70M W./MI/\$.IN:(FR03
 W./M"74/X:AMF80T W./M"/)IY."73Y HA/Y.F75M00? ¹² W:/NF&F71) N"S03 LA/G.OWYI80M
 W:/)FSA73P NID:X"74Y YI&:RF)"92L? W:/N:PUCO70WT Y:HW.DFH03 Y:QAB."80C
 M"/)AR:B.A73(K.AN:PO71WT HF/)F75REC00? ¹³ W:/SF33RFH03 QIN:)A74T)EP:RA80YIM
 W:/COR:R"71Y Y:HW.DF73H YIK.FR"92TW.?)EP:RA33YIM03 LO75)-Y:QAN."74)
)ET-Y:HW.DF80H WI75/YHW.DF73H LO75)-YFCO71R)ET-)EP:RF75YIM00? ¹⁴ W:/(FP63W.
 B:/KFT"70P P.:LI\$:T.IYM03 YF80M./FH YAX:D.F73W YFBO74Z.W.
)ET-B.:N"Y-QE92DEM?):EDO70WM W./MOW)FB03 MI\$:LO74WXJ1 YFD/F80M
 W./B:N"71Y (AM.O73WN MI\$:MA(:T./F75M00? ¹⁵ W:/HEX:ERI74YM Y:HWF81H 10)"T
 L:\$O74WN YFM-MIC:RA80YIM W:/H"NI71YP YFD/O91W (AL-HA/N.FHF73R?
 B.A/(:YF74M RW.X/O92W? W:/HIK./F33HW.03 L:/IB:(F74H N:XFLI80YM
 W:/HID:RI73YK: B.A/N.:(FLI75YM00? ¹⁶ W:/HFY:TF74H M:SIL.F80H LI/\$:)F74R
 (AM./O80W):A\$E71R YI\$.F)"73R M"75/)A\$.92W.R? K.A/):A\$E70R HF75Y:TFH03
 L:/YI&:RF)"80L B.:YO71WM (:ALOT/O73W M"/)E71REC MIC:RF75YIM00?

Biblia Hebraica Stuttgartensia as released by the TanakhML Project is based on the following edition hosted and distributed by the Oxford Text Archive (<http://ota.ahds.ac.uk/>): **FILE DESCRIPTION Title Statement Title** Bible. O.T. Hebrew. Biblia Hebraica Stuttgartensia [Electronic resource]: (Michigan-Clairemont text) *Editors* Kittel, Rudolf, 1853-1929. Alt, Albrecht, 1883-1956. Eissfeldt, Otto, 1887-. Kahle, Paul, 1875-1964. Elliger, Karl, 1901-1977. Rudolph, Wilhelm, 1891- *Name* Whitaker, Richard E.. Parunak, H. Van Dyke *Responsibility* creation of machine-readable version **Edition Statement** *Edition* Rev. ed. / *Computer Assisted Tools for Septuagint Studies* (Project) *Extent* Text data. (1 file : ca. 3240 kilobytes) **Publication Statement** *Date* 1987-02-07 *Name* Oxford Text Archive. Oxford *Address* Oxford University Computing Services. 13 Banbury Road. Oxford. OX2 6NN. *info@ota.ahds.ac.uk IDNO* bibl0525 *Availability* Freely available for non-commercial use provided that this header is included in its entirety with any copy distributed. From the printed Code manual deposited with the electronic text: "The project was made possible ... by the gracious release granted by the Deutsche Bibelstiftung, Stuttgart, publishers of Biblia Hebraica Stuttgartensia." **Notes Statement Notes** *Mode of access*: Online. OTA website. Title proper taken from printed records held at the Oxford text Archive. Coded transliteration of printed version. "The Hebrew text used in the [Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS)] project was encoded under the direction of Richard Whitaker (Clairemont Institute for Antiquity and Christianity) and H. Van Dyke Parunak (University of Michigan Computer Center) ... and has been corrected by the Jerusalem team with the aid of the Maredsous Data Bank"--Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS). vol. 1. p. 8.. This revised edition overseen by Emanuel Tov and Robert A. Kraft. Publication based on this text: Computer Assisted Tools for Septuagint Studies (CATSS) / project directors, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- Atlanta, Ga. : Scholars Press, 1986- . -- (Society of Biblical Literature. Septuagint and cognate studies series ; no. 20). -- Contents: Vol. 1. Ruth / [by] John R. Abercrombie, William Adler, Robert A. Kraft [and] Emanuel Tov. -- ISBN 0-89130-978-0 (v. 1 : alk. paper). -- ISBN 0-89130-979-9 (v. 1 : pbk. : alk. paper). **Source Description Bibliography** Transcribed from: Biblia Hebraica Stuttgartensia quae antea cooperantibus A. Alt, O. Eissfeldt, P. Kahle ediderat R. Kittel / editio funditus renovata, adjuvantibus H. Bardtke ... [et al.] cooperantibus H.P. Rüger et J. Ziegler ; ediderunt K. Elliger et W. Rudolph ; textum Masoreticum curavit H.P. Rüger, Masoram elaboravit G.E. Weil. -- Stuttgart : Deutsche Bibelstiftung, 1977. -- Prolegomena in German, English, French, Spanish and Latin. -- Added title and text in Hebrew: Torah, Neviim u-Khetuvim. -- ISBN 3-43805218-0. **ENCODING DESCRIPTION Project Description Project** The aim of this project was to produce the first complete machine-readable Old Testament text in the public domain **Sampling Declaration Sampling** **Editorial Declaration Editors** Encoding format: Plain text. Text transcribed using a code: please apply to the Oxford Text Archive for detailed printed information. From the Printed code manual: "This text is a complete transcription of the graphical form of the Massoretic text, as recorded in Biblia Hebraica Stuttgartensia, with as little analysis as possible ... Experience indicates that if graphical details are leveled out by recording only analysis, inevitably those very details will be needed later. We have recorded as much as possible at the outset. Our overriding rule had been, "Code what is WRITTEN, not what is MEANT.". 95% of the text employs capital letters **Tags Declaration References Declaration Reference Class Declaration Bibliography** Oxford Text Archive Subject Headings *Bibliography* Library of Congress Subject Headings **PROFILE DESCRIPTION Creation** *Date* [198-?] **Language Usage Language** Hebrew **Text Class Keyword** Sacred texts *Keyword* **REVISION DESCRIPTION Change** *Date* 06 Sep. 2000 *Name* Webb, Anton *Responsibility* Cataloguer *Item* Header changed in accordance with ISBD(ER) guidelines and expanded. Validated in the TEI Lite DTD using XMetal 2.0 **Change** *Date* 14 Jan 1998 *Name* Burnard, Lou *Responsibility* cvt (converter) *Item* Header auto-generated from TOMES **Change** *Date* 1990-1991 *Name* Day, Michael *Responsibility* edt (Editor) *Item* The following information was at the beginning of a MARC record used to to generate this TEI header, and may contain useful information: FIELDS SUBJECT TO REVISION: 506.